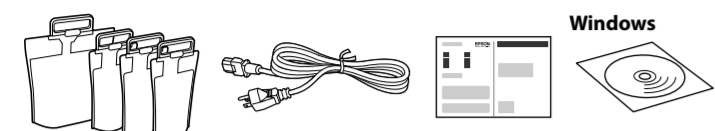


EN Start Here  
FR Démarez ici  
DE Hier starten

NL Hier beginnen  
IT Inizia qui



© 2014 Seiko Epson Corporation. All rights reserved. Printed in XXXXXX



Contents may vary by location. Le contenu peut varier en fonction du pays où vous vous trouvez. Inhalte können nach Region variieren. De inhoud kan per locatie verschillen. I contenuti potrebbero variare in base all'area geografica.

**Do not connect a USB cable unless instructed to do so.**  
Ne connectez pas de câble USB sauf si cela vous est demandé.  
Schließen Sie kein USB-Kabel an, sofern Sie nicht dazu angewiesen werden.  
Sluit de USB-kabel niet aan tenzij dit in de instructies wordt aangegeven.  
Non collegare il cavo USB finché non viene richiesto.

**1**

Remove all protective materials. Retirez tous les emballages de protection. Entfernen Sie sämtliches Schutzmaterial. Verwijder al het verpakkingsmateriaal. Rimuovere tutti i materiali protettivi.

Remove all protective materials. Retirez tous les emballages de protection. Entfernen Sie sämtliches Schutzmaterial. Verwijder al het verpakkingsmateriaal. Rimuovere tutti i materiali protettivi.

3 Connect a phone cable. Brancher un câble de téléphone. Schließen Sie ein Telefonkabel an. Sluit een telefoonkabel aan. Collegare il cavo telefonico.

Connecting to PSTN or PBX Connexion à PSTN ou PBX An PSTN oder PBX anschließen Aansluiten op PSTN of PBX Collegamento a PSTN o PBX
Connecting to DSL or ISDN Connexion en DSL ou ISDN An DSL oder ISDN anschließen Aansluiten op DSL of ISDN Collegamento a DSL o ISDN

Available phone cable	RJ-11 Phone Line / RJ-11 Telephone set connection.
Câble téléphonique disponible	Ligne téléphonique RJ-11 / Connexion ensemble téléphonique RJ-11
Verfügbares Telefonkabel	RJ-11-Telefonleitung / RJ-11-Telefonsetverbindung
Beschikbare telefoonkabel	RJ-11-telefoonlijn- / RJ-11-telefoonstoetselaansluiting
Cavo telefonico disponibile	Collegamento linea telefonica RJ-11 / telefono RJ-11

Depending on the area, a phone cable may be included with the printer, if so, use the cable. Selon la zone, un câble téléphonique peut être inclus avec l'imprimante. Utilisez-le si c'est le cas. Je nach Region wird möglicherweise ein Telefonkabel mit dem Drucker geliefert; verwenden Sie in diesem Fall das Kabel. Afhankelijk van het gebied kan een telefoonkabel bij de printer zijn geleverd. Indien dat zo is, gebruikt u de kabel. In base all'area, con la stampante potrebbe essere incluso un cavo telefonico. In tal caso, usare il cavo.

4

If you want to share the same phone line as your telephone, remove the cap and then connect the telephone to the EXT. port. Si vous souhaitez partager la même ligne téléphonique que votre téléphone, retirez le couvercle et connectez le téléphone au port EXT. Falls Sie dieselbe Telefonleitung mit Ihrem Telefon teilen möchten, entfernen Sie die Kappe und schließen Sie dann das Telefon am EXT-Port an. Als u dezelfde telefoonlijn als die van uw telefoon wilt delen, verwijderd u de kap en sluit u de telefoon aan op de EXT-poort. Per condividere la stessa linea telefonica del telefono, rimuovere il cappuccio e collegare il telefono alla porta EXT.

13 Select a language, country and time. Choisissez une langue, un pays et de l'heure. Eine Sprache, Land und Uhrzeit wählen. Een taal, land en tijd selecteren. Selezionare lingua, Paese e ora.

14 Press  $\diamond$  to start ink charging. Wait until the charging is finished. Appuyez sur  $\diamond$  pour lancer le chargement d'encre. Patientez jusqu'à la fin du chargement. Zum Starten des Befüllvorgangs  $\diamond$  drücken. Warten, bis der Befüllvorgang abgeschlossen ist. Druk op  $\diamond$  om het laden van de inkt te starten. Wacht tot het laden is voltooid. Premere  $\diamond$  per avviare la carica di inchiostro. Attendere che termini la carica.

15 Pull out. Retrait. Herausziehen. Uittrekken. Estrarre.

16 Pinch and slide the edge guides. Pincez et faites glisser les guides de bords. Kantenführungen drücken und verschieben. Knijp de randgeleiders samen en schuif ze. Afferrare e fare scorrere le guide laterali.

17 Load A4 size paper toward the front edge guide with the printable side face down then slide the side edge guides to the paper. Chargez du papier de format A4 au niveau du guide avant avec la face imprimable tournée vers le bas, puis faites glisser les guides des bords latéraux sur le papier. A4-Papier in Richtung der vorderen Kantenführung mit der bedruckbaren Seite nach unten einlegen, dann seitliche Kantenführungen zum Papier schieben. Laad papier op A4-formaat naar de voorrandgeleider met de afdrubare zijde omlaag gericht. Schuif dan de zijrandgeleiders naar het papier toe. Caricare carta in formato A4 verso la guida anteriore con il lato stampabile rivolto verso il basso, quindi fare scorrere le guide laterali sulla carta.

Do not load paper above the  $\nabla$  arrow mark inside the edge guide. Ne chargez pas de papier au-dessus  $\nabla$  de la marque fléchée sur le guide des bords. Papier nicht über die Pfeilmarkierung  $\nabla$  an der Innenseite der Kantenführung hinaus einlegen. Laad geen papier boven de pijlmarkering  $\nabla$  binnenin de randgeleider. Non caricare carta oltre la freccia  $\nabla$  all'interno della guida laterale.

18 Select the paper source, then select the paper size and type. Sélectionnez la source de papier, puis la taille et le type de papier. Papierquelle wählen, dann Papiergröße und Papiertyp festlegen. Selecteer de papierbron en selecteer dan het papierformaat en -type. Selezionare il metodo di alimentazione, quindi il formato e il tipo di carta.

20 Set the paper size and type for the other sources. You can change these settings later. Réglez le format et le type de papier pour les autres sources. Vous pouvez modifier ces paramètres ultérieurement. Papiergröße und Papiertyp für andere Quellen einstellen. Sie können diese Einstellungen später ändern. Stel het papierformaat en -type in voor de andere bronnen. U kunt deze instellingen later wijzigen. Impostare il formato e il tipo di carta per altri metodi di alimentazione. È possibile modificare queste impostazioni in seguito.

21 When the fax setting wizard screen is displayed, tap start to configure the minimum settings for fax features. If you do not setting now, close the fax setting screen. The home screen is displayed and printer is ready for printing. Lorsque l'écran de l'assistant de configuration du fax s'affiche, appuyez sur Démarrer pour configurer les réglages de base du fax. Si vous ne souhaitez pas faire la configuration maintenant, fermez l'écran de réglages du fax. L'écran d'accueil s'affiche et l'imprimante est prête. Wenn der Faxinstellungsassistent angezeigt wird, zum Konfigurieren der Mindesteinstellungen für Faxfunktionen auf Start tippen. Falls Sie die Einstellungen jetzt nicht vornehmen möchten, Faxinstellungsbildschirm schließen. Der Startbildschirm wird angezeigt und der Drucker ist druckbereit. Wanneer het wizard scherm van de faxinstelling wordt weergegeven, tikt u op start om de minimuminstellingen voor de faxfuncties te configureren. Als u de instelling nu niet instelt, sluit u het faxinstellingsscherm. Het startscherm wordt weergegeven en de printer is klaar voor het afdrukken. Quando viene visualizzata la schermata di installazione guidata del fax, toccare Start per configurare le impostazioni minime per le funzioni fax. Se non si effettua l'impostazione subito, chiudere la schermata di installazione del fax. Viene visualizzata la schermata iniziale e la stampante è pronta per la stampa.

5 Open. Ouverture. Öffnen. Aprire. Unpack and remove. Déballiez et retirez. Auspacken und entfernen. Uitpakken en verwijderen. Disimballare e rimuovere.

6 Do not touch the green chip as shown illustration. Ne touchez pas la puce verte indiquée sur l'illustration. Grünen Chip nicht berühren; vgl. Abbildung. Raak de groene chip niet aan, als getoond in de afbeelding. Non toccare la linguetta verde, come mostrato nell'illustrazione.

7 Shake the ink supply unit 20 times in 14 seconds horizontally in movements of approximately 6 cm. Secouez l'unité d'alimentation encre 20 fois en 14 secondes à l'horizontale avec des mouvements de 6 cm environ. Tinten-Versorgungs-Einheit 20-mal innerhalb von 14 Sekunden in etwa 6 cm langer Horizontalbewegung schütteln. Schud de inktvoereenheid 20 keer in 14 seconden in horizontale bewegingen van ongeveer 6 cm. Agitare orizzontalmente l'unità di alimentazione dell'inchiostro 20 volte in 14 secondi con movimenti di circa 6 cm.

For the initial setup, make sure you use the ink supply units that came with this printer. These ink supply units cannot be saved for later use. The initial ink supply units will be partly used to charge the print head. These ink supply units may print fewer pages compared to subsequent ink supply units. Pour la première installation, assurez-vous d'utiliser les unités d'alimentation encre fournies avec cette imprimante. Ces unités d'alimentation encre ne peuvent pas être conservées pour une utilisation future. Les unités d'alimentation encre initiales seront aussi utilisées partiellement pour charger la tête d'impression. Ces unités d'alimentation encre peuvent imprimer moins de pages que les unités d'alimentation encre ultérieures. Für die Erstkonfiguration müssen Sie die mit dem Drucker gelieferten Tinten-Versorgungs-Einheiten verwenden. Diese Tinten-Versorgungs-Einheiten können nicht zur späteren Benutzung aufbewahrt werden. Die zur Initialisierung vorgesehenen Tinten-Versorgungs-Einheiten dienen teilweise zum Befüllen des Druckkopfes. Diese Tinten-Versorgungs-Einheiten drucken möglicherweise weniger Seiten als nachfolgende Tinten-Versorgungs-Einheiten. Voor de eerste installatie, moet u de inktvoereenheden gebruiken die bij deze printer zijn geleverd. Deze inktvoereenheden kunnen niet worden bewaard voor later gebruik. De inktvoereenheden die bij de printer zijn geleverd, worden deels gebruikt bij het laden van de printkop. Deze inktvoereenheden drukken mogelijk minder pagina's af in vergelijking met de volgende inktvoereenheden. Per l'installazione iniziale, assicurarsi di utilizzare le unità di alimentazione dell'inchiostro in dotazione con la stampante. Tali unità di alimentazione dell'inchiostro non possono essere conservate per un uso successivo. Le unità di alimentazione dell'inchiostro iniziali sono parzialmente usate per caricare la testina di stampa. Queste unità di alimentazione dell'inchiostro possono stampare meno pagine rispetto alle successive unità di alimentazione dell'inchiostro.

8 Push to insert the ink supply unit. Appuyez pour insérer l'unité d'alimentation encre. Tinten-Versorgungs-Einheit durch Drücken einsetzen. Duw om de inktvoereenheid te plaatsen. Spingere per inserire l'unità di alimentazione dell'inchiostro.

Place the base of the ink supply unit on the projecting section. Placez la base de l'unité d'alimentation encre sur la section de projection. Basis der Tinten-Versorgungs-Einheit am herausragenden Bereich platzieren. Plaats de voet van de inktvoereenheid op het uitstekende gedeelte. Posizionare la base dell'unità di alimentazione dell'inchiostro sulla sezione di proiezione.

9 Fit the ink supply port and the green chip into the printer, then push the handle of the ink supply unit. Placez le port d'alimentation encre et la puce verte dans l'imprimante, puis enfoncez la poignée de l'unité d'alimentation encre. Tintenversorgungsport und grünen Chip im Drucker anbringen, dann den Griff der Tinten-Versorgungs-Einheit drücken. Stop de inktvoeropport en de groene chip in de printer en duw dan op de hendel van de inktvoereenheid. Inserire la porta di alimentazione dell'inchiostro e la linguetta verde nella stampante, quindi premere la maniglia dell'unità di alimentazione dell'inchiostro.

10 Close. Install the ink supply units on the opposite side as well. Refermez. Installez également les unités d'alimentation encre sur le côté opposé. Schließen. Tinten-Versorgungs-Einheiten auch auf der gegenüberliegenden Seite installieren. Sluiten. Installeer de inktvoereenheden ook op de tegenoverliggende zijde. Chiudere. Installare le unità di alimentazione dell'inchiostro anche sul lato opposto.

11 Connect and plug in. Connexion et branchement. Anschließen und einstecken. Snoer aansluiten. Collegare e inserire. Turn on. Mise sous tension. Einschalten. Inschakelen. Accendere.

If an error is displayed, turn off the printer and check that no protective materials have been left inside the paper cassettes. Si une erreur s'affiche, éteignez l'imprimante et vérifiez qu'aucun matériau de protection n'a été laissé dans le bac à papier. Falls ein Fehler angezeigt wird, Drucker abschalten und sicherstellen, dass sich keine Schutzmaterialien mehr im Inneren der Papierkassetten befinden. Als een fout wordt weergegeven, schakel u de printer uit en controleert u of er geen beschermd materiaal in de papierkassetten is achtergelaten. Se viene visualizzato un errore, spegnere la stampante e controllare che non sia rimasto alcun materiale protettivo all'interno dei cassetti carta.

Epson Connect

<https://www.epsonconnect.com/>

Using your mobile device, you can print from any location worldwide to your Epson Connect compatible printer. Visit the website for more information. Avec votre appareil mobile, vous pouvez imprimer depuis n'importe où dans le monde sur votre imprimante compatible Epson Connect. Visitez le site Web pour plus d'informations. Mit Ihrem Mobilgerät können Sie von jedem beliebigen Ort der Welt an Ihrem Epson Connect-kompatiblen Drucker drucken. Weitere Informationen finden Sie auf der Website. Met uw mobiele apparaat kunt u afdrukken vanaf elke locatie over de hele wereld naar uw met Epson Connect compatibele printer. Ga naar de website voor meer informatie. Con un dispositivo mobile, è possibile stampare da qualsiasi località del mondo sulla stampante compatibile Epson Connect. Visitare il sito web per ulteriori informazioni.

Questions?

You can open the PDF manuals from the shortcut icon, or download the latest versions from the following website. See the User's Guide to install the PS/PCL driver. Vous pouvez ouvrir les manuels PDF depuis l'icône de raccourci, ou télécharger les dernières versions depuis le site Web suivant. Voir le Guide d'utilisation pour installer le pilote PS/PCL. Sie können die PDF-Anleitungen über das Verknüpfungssymbol öffnen oder die neuesten Versionen von der folgenden Website herunterladen. Halten Sie sich an das Benutzerhandbuch, wenn Sie den PS/PCL-Treiber installieren. U kunt de PDF-handleidingen openen via het snelkoppelpictogram of download de nieuwste versies van de volgende website. Raadpleeg de Gebruikershandleiding voor het installeren van het PS/PCL-stuurprogramma. È possibile aprire i manuali in PDF dall'icona di collegamento o scaricare le versioni più recenti dal seguente sito web. Consultare la Guida utente per installare il driver PS/PCL.

[http://www.epson.eu/Support \(Europe\)](http://www.epson.eu/Support)  
[http://support.epson.net \(outside Europe\)](http://support.epson.net)

2 Windows

Insert the CD, and then select A or B. Insérez le CD, puis sélectionnez A ou B. CD einlegen, dann A oder B wählen. Plaats de cd en selecteer dan A of B. Inserire il CD, quindi selezionare A o B.

If the Firewall alert appears, allow access for Epson applications. Si l'avertissement du pare-feu s'affiche, autorisez l'accès à toutes les applications d'Epson. Wenn die Warnmeldung der Firewall erscheint, lassen Sie den Zugriff für Epson-Anwendungen zu. Als de firewallwaarschuwing verschijnt, staat u toe dat Epson-toepassingen worden geopend. Se viene visualizzato l'avviso Firewall, consentire l'accesso alle applicazioni Epson.

No CD/DVD drive Mac OS X

<http://epson.sn>

Visit the website to start the setup process, install software, and configure network settings. Visitez le site Web pour démarrer le processus de configuration, installer le logiciel et configurer les paramètres réseau. Website zum Starten der Einrichtung besuchen, Software installieren und Netzwerkeinstellungen konfigurieren. Ga naar de website om het installatieproces te starten, de software te installeren en de netwerkinstellingen te configureren. Visitare il sito web per avviare la procedura di impostazione, installare il software e configurare le impostazioni di rete.

iOS/Android <http://epson.sn>

For New Zealand Users

General warning The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with the minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services. Telepermitted equipment only may be connected to the EXT telephone port. This port is not specifically designed for 3-wire-connected equipment. 3-wire-connected equipment might not respond to incoming ringing when attached to this port. The automatic calling functions of this equipment must not be used to cause a nuisance to other Telecom customers.

Macchine informazioni-Verordnung 3. GPGSV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779. Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden. AEEE Yönetmeliğine Uygundur. Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні. Для пользователей из России Срок службы: 5 годів Windows® is a registered trademark of the Microsoft Corporation. Mac OS is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Android™ is a registered trademark of Google Inc. The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice. CE ENERGY STAR

